روزنه

### رحماندوست، نماینده تهران:

## نظارت مجلس محدودیت ندارد

● مجتبی رحماندوست، نماینده اصولگرای تهران که چندی پیش در نطق میان‌دستور خود خواستار تحقیق‌وتفحص از زندان‌ها شده بود، روز گذشته هم در نطق میان‌دستور خود با بیان اینکه «نظارت مجلس محدودیت ندارد و همه امور کشور را در برمی‌گیرد»، گفت: «در اصل ۷۶ قانون اساسی تصریح شده که مجلس حق تحقیق‌وتفحص در همه امور کشور را دارد. در جایی که رهبر معظم انقلاب از تحقیق‌وتفحص در واحدهای زیر نظرشان استقبال می‌کنند، دلیلی ندارد که مواردی را استثنا کنیم.» وی تصریح کرد: «مواردی که در تبصره ۷ ماده۲۱۴ آیین‌نامه داخلی مجلس استثنا شده است، اجتهاد شورای نگهبان در برابر نص قانون بوده و تفسیر نیست.» رحماندوست با بیان اینکه «مجلس حق نظارت بر قوه‌قضاییه را دارد»، از رییس و مسوولان این قوه خواست که بار دیگر متن کامل گزارش تحقیق‌وتفحص مجلس درباره این قوه را که در سال۸۷ در مجلس قرائت شد، مطالعه کند. این نماینده تهران همچنین گفت: «رییس قوه قضاییه بررسی کند که آیا در شرایط فعلی پاسخ مردم را در مواردی همچون سوءاستفاده برخی مسوولان و قضات از موقعیت شغلی، عملکرد این قوه در برابر قاچاقچیان موادمخدر، نحوه مبارزه با مفاسد اقتصادی و ناهنجاری‌های فرهنگی و اجتماعی، ورود موادمخدر به زندان‌ها، غیبت و متواری‌شدن زندانیان، سوءاستفاده مالی برخی ماموران از زندانیان، مفقودشدن پرونده‌ها دربرخی دفاتر قضات ناظرزندان‌ها، پرونده‌های واگذاری اراضی ملی و نظارت بر بازداشتگاه‌ها داده است.» این نماینده اصولگرای تهران در ادامه ضمن تشکر از رییس قوه‌قضاییه، قضات و کارکنان این قوه یادآور شد: «انتظار داریم قوه‌قضاییه مسیر خود را از اینکه مردم از حقوق خود بگذرند ولی به دادگاه‌ها مراجعه نکنند اصلاح کند.» رحماندوست همچنین تصریح کرد: «اگر مجلس حق تحقیق‌وتفحص را که نوعی نظارت است در تمامی امور کشور دارد به طور قطع حق سوال از مسوولان را که رقیق‌تر از تحقیق‌وتفحص است، دارد. در کجای قانون اساسی سوال از رییس سازمان صداوسیما، رییس قوه‌قضاییه و رییس کل بانک مرکزی صریحا نهی شده است، در صورتی که سوال از این مسوولان می‌تواند موجب برکناری مسوولان رده دوم در آن دستگاه‌ها شود.» وی در بخش دیگری از نطق روز گذشته خود با بیان اینکه «ما مجلسی‌ها هم باید سوزنی را به خودمان بزنیم»، یادآور شد: «فرصت آن رسیده که از سفرهای خارجی نمایندگان و میزان حق ماموریت پرداختی دلار و یورو آنها تحقیق‌وتفحص شود.

### پاسخ علی مطهری به منتقدانش:

## نامه‌هایم در چارچوب وظایف «نمایندگی» است

علی مطهری، نماینده مردم تهران در مجلس، روز گذشته و در حاشیه جلسه علنی مجلس، در واکنش به مطالب مطرح‌شده در برخی رسانه‌های خاص درباره علت نامه‌نگاری‌های اخیر خود، به «شرق» گفت: «سوال من از کسانی که با این نامه‌ها مخالف هستند، این است که چرا آنها نامه نمی‌نویسند و با قانون‌شکنی‌ها و سختگیری‌ها مقابله نمی‌کنند؟ من به‌عنوان یک نماینده و در چارچوب وظایف و مسوولیت‌های نمایندگی، خودم را مسوول می‌دانم و باید نقض قانون‌اساسی را پیگیری کنم. اما نمی‌دانم که چرا منتقدان من به وظیفه خود عمل نمی‌کنند؟» نماینده مردم تهران در مجلس، در پاسخ به این سوال که چرا به‌جای استفاده از ابزارهای پارلمانی نظیر سوال و تذکر، راهکار نامه‌نگاری را انتخاب کرده، گفت: «من از ابزارهای پارلمانی هم استفاده کرده‌ام و در نطق قبلی خود که منجر به اعلام جرم شد هم این موارد را ذکر کردم و اصولا از هر ابزاری در جای خودش استفاده می‌کنم.» مطهری درباره سرمقاله روز گذشته روزنامه «رسالت» که در آن، نامه مطهری، «موهن و خارج از ادب و آداب سیاسی» عنوان شده بود نیز گفت: «بهتر بود اشاره می‌کردند که کدام قسمت از نامه من، موهن یا خارج از ادب بوده است ظاهرا روزنامه رسالت انتقاد را موهن و بی‌ادبانه می‌داند و همین نگاه در چند سال اخیر وضعیت را به اینجا رسانده است. نامه من به آیت‌الله جنتی حاوی چند سوال بود و این را نمی‌شود به‌عنوان اهانت یا بی‌ادبی تلقی کرد.»

### مجلس چند «بند» از «طرح» نمایندگان را تصویب کرد

# منع «ناهیان از منکر» از جرح و قتل

### اتومبیل و بخش مشاع آپارتمان‌ها، دیگر «حریم خصوصی» نیست

**شرق، آمنه شیرافکن:** از دولت اصرار و از مجلس انکار. بهارستان‌نشینان از تصویب بندهای مختلف طرح «امربه‌معروف و نهی‌ازمنکر» دست برنمی‌دارند و حالا در تصویب ماده ۵ به بند عجیب دیگری رسیده‌اند. از این پس «اتومبیل و بخش مشاع در آپارتمان‌ها جزو حریم‌خصوصی به‌حساب نمی‌آید.» تناقض پنهانی در بندهای مختلف این طرح به‌چشم می‌خورد؛ چنانچه در بخش دیگری از طرح پیش‌بینی‌شده که در اجرای امربه‌معروف و نهی‌ازمنکر نمی‌توان متعرض حیثیت، جان، مال، مسکن، شغل و حریم‌خصوصی و حقوق اشخاص شد، مگر به حکم مرجع قضایی یا به موجب قانون. نمایندگان مجلس همچنین در جریان بررسی طرح حمایت از آمران‌به‌معروف و ناهیان‌ازمنکر به تصویب ماده‌ای پرداختند که بر مبنای آن «هیچ شخص یا گروهی حق ندارد به‌عنوان امربه‌معروف و نهی‌ازمنکر به اعمال مجرمانه از قبیل توهین، افترا، ضرب، جرح و قتل مبادرت کند.» البته نکته قابل تامل دیگر مخالفت ۱۳نماینده مجلس با این بند پیشنهادی بود. به این ترتیب طرح حمایت از آمران‌به‌معروف شامل‌حمایت از رفتار توهین‌آمیز، افترا و ضرب و جرح از سوی آمربه‌معروف نخواهد شد. به هر شکل نمایندگان روز گذشته با خصوصی‌شدن قسمت‌های مشترک آپارتمان و وسایل نقلیه جهت اجرای امربه‌معروف و نهی‌ازمنکر مخالفت کردند.

**طرح حمایت از آمران؛ مغایر «حقوق شهروندی» است**

در تبصره این ماده‌ای که روز گذشته در صحن علنی مجلس به تصویب رسید، آمده اماکنی که بدون تجسس در معرض دید عموم قرار می‌گیرند، مانند قسمت‌های مشترک آپارتمان‌ها، هتل‌ها، بیمارستان‌ها و نیز وسایل‌نقلیه، مشمول حریم‌خصوصی موضوع این قانون‌نیست.

محمدمهدی مفتح، نماینده تویسرکان در مجلس پیشنهاد حذف آپارتمان‌ها و وسایل نقلیه از تبصره ماده فوق را ارایه می‌دهد و با مخالفت نمایندگان مواجه می‌شود. حمیدرضا طباطبایی‌نایینی به این بند نقد دارد و می‌گوید: «قسمت‌های مشاع آپارتمان و ماشینی که قفل می‌شود و حرز دارد، فرقی با حریم خصوصی ندارد، بنابراین مامور یا افراد عادی نمی‌توانند بدون مجوز قضایی وارد این حرز شوند، حتی اگر جرمی در آن‌سوی چارچوب مسکن واقع شود، نیازمند اخذ مجوز قضایی است.» اما محمدرضا باهنر، نایب‌رییس مجلس تاکید دارد در ماده۵ این طرح به صراحت آمده اماکنی که در معرض دید عموم قرار گرفته و اخطار شما وارد نیست.

> **حمیدرضا طباطبایی‌نایینی می‌گوید:**
> **«قسمت‌های مشاع آپارتمان و ماشینی که قفل می‌شود و حرز دارد، فرقی با حریم خصوصی ندارد، بنابراین مامور یا افراد عادی نمی‌توانند بدون مجوز قضایی وارد این حرز شوند، حتی اگر جرمی در آن‌سوی چارچوب مسکن واقع شود، نیازمند اخذ مجوز قضایی است**

اعتراض طباطبایی با استناد به اصل۲۲ قانون اساسی مطرح شد، براساس این اصل حیثیت، جان، مال و حقوق، مسکن و شغل افراد از تعرض مصون است، مگر در مواردی که قانون تجویز کند. اما بند دیگری در طرح، با مخالفت نمایندگان مواجه می‌شود، بند ششم. حجت‌الاسلام احمد سالک، نماینده اصفهان و رییس «کمیسیون فرهنگی مجلس» از نمایندگان می‌خواهد تا به پیشنهادش در زمینه «حمایت از آمران‌به‌معروف و ناهیان‌ازمنکر در مقابل اشخاصی که به این افراد تعرض و حمله می‌کنند» رای دهند که پیشنهاد او با مخالفت نمایندگان مواجه می‌شود.

**آمر مصدوم، مشمول قانون ایثارگران می‌شود**

طرح حمایت از آمران‌به‌معروف و ناهیان، چندروزی است که میهمان صحن علنی مجلس است و هرروز یکی، دوبند جنجالی آن به تصویب نمایندگان می‌رسد. به‌زودی ماده جنجالی دیگری در صحن مورد بررسی قرار خواهد گرفت. ماده۱۶ این طرح می‌گوید: «هرگاه به فردی که در مقام اجرای امربه‌معروف و نهی‌ازمنکر موضوع این قانون اقدام کند، آسیب جسمی یا جانی وارد شود؛ حسب مورد، مشمول قانون جامع خدمات‌رسانی به ایثارگران مصوب ۱۳۹۱/۱۰/۲ مجمع‌تشخیص‌مصلحت‌نظام و سایر قوانین و مقررات مرتبط است.» مجید انصاری پیش از این در مخالفت با این طرح با بیان اینکه در این طرح پیش‌بینی شده که مجوزهای تجمع برای مخالفت با منکرهای موجود در جامعه توسط ستاد احیای امربه‌معروف و نهی‌ازمنکر صادر شود، گفته بود: «در این صورت تکلیف وزارت کشور چیست اگر ناامنی به‌وجود آید چه کسی پاسخگوی آن خواهد بود.» معاون پارلمانی رییس‌جمهوری همان روز خواستار بازگشت طرح پیشنهادی نمایندگان به کمیسیون مربوطه شده بود. بعدتر نیز رحمانی‌فضلی در نامه به علی لاریجانی بر مغایرت‌های قانونی طرح امربه‌معروف و نهی‌ازمنکر و موازی‌کاری نهادها با وزارت متبوعش اشاره کرد. درخواست صریح وزیر کشور از دستور خارج‌شدن طرح امربه‌معروف و نهی‌ازمنکر است اما تاکنون مجلس واکنشی به درخواست وزیر کشور نداشته و همه‌چیز در مدار تصویب بندهای مختلف این طرح است، طرحی که به گفته حامد قادرمرزی، در بندهای متعددی مخالف حقوق شهروندی و آزادی‌های مدنی شهروندان است. اول تیرماه بود که باب این موضوع با تصویب دوفوریت طرح حمایت از آمران‌به‌معروف و ناهیان‌ازمنکر باز شد و دوفوریت این طرح با ۱۴۲رای موافق، ۲۱رای مخالف، ۱۱رای ممتنع از ۲۰۹نماینده حاضر در صحن علنی به تصویب رسید.

اصل هشتم قانون اساسی، امربه‌معروف و نهی‌ازمنکر را به‌عنوان یک تکلیف همگانی مقرر کرده و شهروندان را در مقابل رفتار یکدیگر مسوول و ناظر قرار داده است. براساس گفته طراحان این دوفوریت این تکلیف مستلزم پیش‌بینی حمایت‌های قانونی لازم از افرادی است که مبادرت به انجام این وظیفه قانونی و شرعی می‌کنند.

الو شرق ۸۸۶۴۰۲۶۰

sharghline@sharghdaily.ir

پیامک: ۳۰۰۰۴۶۹۹

● **آموزش‌وپرورش به اقدام تبعیض‌آمیز رسیدگی کند:** مسوولان دبستان... در شهر بیجار استان کردستان با اقدام تبعیض‌آمیز، دانش‌آموزان پولدار را از دانش‌آموزانی که از دهک‌های پایین هستند، در کلاس‌های جداگانه می‌نشانند. ضرورت دارد مسوولان وزارت آموزش‌وپرورش مرکز، هر چه سریع‌تر به این تبعیض آشکار، رسیدگی کنند.

علی اعظمی از بیجار کردستان

● موادفروشان را جمع‌آوری کنید! ساکنان روستای معصوم‌آباد «فندرسک» از توابع شهرستان علی‌آبادکتول استان گلستان از نیروی انتظامی تقاضا دارند فروشندگان مواد مخدر در این روستا را شناسایی و دستگیر کنند و اجازه ندهند جوانان بیش از این آلوده و معتاد شوند.

عبدالله معصوم‌آبادی

● **سد معبر:** راه‌پله‌های ایستگاه‌های مترو از جمله میدان هفتم‌تیر، صادقیه، شهدا و برخی دیگر به محل بساط دستفروشان تبدیل شده به‌گونه‌ای که رفت‌وآمد مسافران با مشکلاتی مواجه شده است. از مسوولان شرکت بهره‌برداری مترو تقاضای رسیدگی داریم.

الناز قاسمی

● **دستبرد از صندوق صدقات!** صندوق‌های صدقات به وسیله عده‌ای از معتادان مورد دستبرد قرار می‌گیرند و این موضوع باعث می‌شود مردم برای کمک به همنوعانشان انگیزه‌ای نداشته باشند. از این رو ضرورت دارد مسوولان کمیته امداد امام خمینی(ره) برای پیشگیری از سرقت پول‌ها از صندوق‌های صدقات چاره‌ای اساسی بیندیشند.

فاطمه فرخی‌پور از تهران

● لطفا درباره دو موضوع زیر گزارش یا گفت‌وگوی کارشناسی منتشر کنید. اول عدم پرداخت حق‌التدریس معلمان سراسر کشور از اردیبهشت گذشته و دوم اشکالات و ایرادات اساسی وارد بر کتاب‌های جدیدالتالیف زبان انگلیسی پایه‌های هفتم و هشتم.

● در ضلع شمالی میرداماد بانک رفاه قرار دارد که اکثر مراجعه‌کنندگانش یا سنشان بالاست یا معلولیت‌هایی دارند و بازنشسته هستند، قبلا یک راه شیبدار برای رفت‌وآمد با ویلچر گذاشته بودند درحال‌حاضر هم با توجه به بازسازی‌ای که اخیرا صورت گرفته حدود ۵۰-۴۰سانت فاصله بلندی بین پیاده‌رو با لاین اتومبیل‌رو است که فردی که مشکل دارد نمی‌تواند از آنجا عبور کند. به نظرم بهتر است تابلو توقف ممنوع در آنجا زده شود تا افرادی که مشکل دارند بتوانند از آنجا عبور کنند.

ادامه از صفحه اول

## دینامیسم ژئوپلیتیکی مذاکرات هسته‌ای

بنابراین باید راهبرد تیم مذاکره‌کننده حفظ میزان اورانیوم غنی‌شده کنونی در ایران باشد نه ارسال آن به خارج، مگر آنکه با طراحی راهکار و جایگزین مناسب از لحاظ فنی یا سیاسی و حقوقی برای هر سناریوی آتی فرمولی قابل‌اجرا ارایه شود و هم‌اکنون در تفاهمنامه جامع وجود داشته باشد. متاسفانه به‌دلیل ماندن در تاریخ، ما تا کنون کمتر موفق شده‌ایم با دینامیسم پدیده‌ها کنار بیاییم. اختلاف روسیه و غرب نعمتی بود که اگر ما نتوانسته باشیم از آن در حل مشکلات سیاست خارجی‌مان استفاده کنیم باید از این فرصت‌سوزی‌ها از مردم پوزش بخواهیم. البته نگارنده شخصا معتقدم به‌طورکلی بهره‌برداری خوبی کرده‌ایم و آنگونه که در مقاله مذکور آمده کسی ما را هل نداد که در کنار روس‌ها قرار بگیریم. منافع ما ایجاب می‌کرد و بهره‌برداری کردیم و اتفاقا از هردو طرف باید امتیاز می‌گرفتیم که گرفتیم و هیچ امتیاز منفی هم غرب به این بازی ما نداد. موارد پنج‌گانه بالا به‌طور کامل نشان می‌دهد که این عین منافع و مصالح ملی ایران است که از حداکثر پتانسیل تعاملات سیاست خارجی خود در چنین مقطعی برای کسب منافع ملی با روس‌ها تعامل سازنده داشته باشیم تا مشکلات خود را نه‌تنها در زمینه هسته‌ای بلکه در سایر زمینه حل کنیم. دردنیای منافع و قدرت، سیاست خارجی همچون تجارت و هر دو همچون رودخانه دوساحل دارند که هر دو طرف منتفع می‌شوند. بهره‌برداری از هر پدیده منطقه‌ای و جهانی برای تحول در سیاست خارجی و تقویت موتور محرکه آن در حقیقت خود یک بازی ژئوپلیتیکی در تعامل با غرب و شرق و انداختن روابط در جاده توازن استقلال و عدم وابستگی است. اگر غرب به‌دنبال برهم‌زدن توازن قوای منطقه‌ای و کریه کردن چهره ژئوپلیتیکی منطقه است چرا ما نباید با واقع‌گرایی و تعقل وارد بازی غرب شده و خودمان بازی‌سازی کنیم؟

## شیخ منصف و معتدل

با وجود اینکه انقلاب اسلامی در طول این سال‌ها، نیروهای توانمندی را در میان جناح‌ها و گروه‌های مختلف کشور تربیت کرده است اما جای خالی السابقون انقلاب نظیر آیت‌الله مهدوی‌کنی، قابل پرشدن نیست. حتی جریان‌های سیاسی رقیب جامعه روحانیت مبارز هرگاه نسبت به برخی تندروی‌ها و اهانت به نیروهای انقلاب گلایه داشتند آن را با آیت‌الله مهدوی‌کنی به‌عنوان بزرگ جناح اصولگرا در میان می‌گذاشتند و ایشان در هر انتخاباتی که به ایفای نقش پرداخت، مانع تبدیل رقابت سیاسی به محل تسویه‌حساب شد. از ابتدای انقلاب تاکنون، بزرگان زیادی از میان ما رفته‌اند و همچنان خلأ وجودی آنها حس می‌شود اما باید روش و منش آنها و امثال آیت‌الله کنی در رفتار سیاسی و مذهبی ما دیده شود. در طول دوران بستری ایشان، بسیاری از اقشار جامعه برای بهبودی حالشان دعا کردند اما تقدیر الهی، ازدست‌دادن یکی دیگر از یاران انقلاب بود.

## واکنش اعضای «کمیسیون امنیت‌ملی» به سخنان کریمی‌قدوسی

دیروز و در حالی که نمایندگان در صحن علنی مجلس مشغول بررسی امکان یا عدم امکان ورود آمران‌به‌معروف و ناهیان‌ازمنکر به خانه‌ها و اتومبیل‌ها بودند، سایه سخنان روز دوشنبه کریمی‌قدوسی در گفت‌وگو با یک خبرگزاری، بر سر صحبت‌های حاشیه‌ای مجلس سنگینی می‌کرد. کریمی‌قدوسی، دوشنبه گذشته در گفت‌وگو با «مهر» مدعی شده بود که عباس عراقچی در جلسه «کمیسیون امنیت‌ملی»، از پیشنهاد آمریکا برای فعالیت چهارهزار «سانتریفیوژ» در ایران خبر داده است؛ خبری که به‌سرعت در صدر رسانه‌های خارجی قرار گرفت و جناح تندرو آمریکا را نیز برای ابراز مخالفت‌های جدید با مذاکره‌کنندگان دولت اوباما تحریک کرد. کریمی‌قدوسی این پیشنهاد را «عقب‌نشینی آمریکایی‌ها» تعبیر کرده بود و این در حالی بود که روز گذشته، برخی از نمایندگان حاضر در جلسه «کمیسیون امنیت‌ملی» تاکید کردند چنین سخنی را از زبان عراقچی در جلسه کمیسیون نشنیده‌اند. سیدباقر حسینی، از اعضای «کمیسیون امنیت‌ملی» با بیان اینکه «توضیحات عراقچی درباره وجود اختلافات و نرسیدن به توافق درباره اعداد و ارقام بوده»، ذکر اینگونه اخبار را ناشی از گمانه‌زنی‌های مطرح‌شده دانست. نقوی‌حسینی، سخنگوی «کمیسیون امنیت‌ملی» نیز که در جلسه کمیسیون حضور نداشته اما صورتجلسه را خوانده، در این‌باره می‌گوید در سخنان عراقچی تاکید شده بود که روی هیچ‌یک از موارد در وین۸ توافق نشده و هرچند که مذاکرات پیشرفت داشته اما هیچ توافقی درباره هیچ عدد و رقمی صورت نگرفته است. نقوی‌حسینی می‌افزاید: «همواره در این جلسات گفته می‌شود که مثلا چند پیشنهاد و نظر مختلف وجود داشته و این به معنای رسمی‌بودن یا پذیرفته‌شدن مسایل نیست.» او البته تاکید می‌کند که «اگر قرار بوده این مسایل مطرح نشود، عراقچی باید حتما در جلسه قید می‌کرده که این مسایل رسانه‌ای نشود.» جواد جهانگیرزاده، دیگر عضو «کمیسیون امنیت‌ملی» که پس از بازگشت از نشست «بین‌المجالس» از جریان مطلع شده بود، با حضور در جمع خبرنگاران، بر لزوم حرکت در راستای منافع ملی تاکید و اعلام کرد که «اگر سخنی برخلاف واقع یا با سوءبرداشت از طرف یکی از نمایندگان درباره جلسه کمیسیون مطرح شده، باید بررسی شود و در صورت مغایرت این سخنان با منافع‌ملی، مراجع مربوطه نظیر «شورایعالی امنیت‌ملی»، تذکر لازم را بدهند.» در نهایت هم این عباسعلی منصوری‌آرانی، دیگر عضو «کمیسیون امنیت‌ملی» بود که با حضور در جمع خبرنگاران اعلام کرد: «آقای عراقچی در جلسه «کمیسیون»، چندبار تاکید کرد که روی هیچ عدد و رقمی توافق صورت نگرفته است.» او تصریح کرد: «برخی از اعضای «کمیسیون» اعدادی را به‌عنوان پیشنهادات طرفین اعلام می‌کردند که آقای عراقچی هیچ‌یک از این اعداد را تایید نکرد و صراحتا گفت که هیچ‌یک از این اعداد مقرون‌به‌صحت نیست.» منصوری‌آرانی همچنین یادآور شد: «در جلسه کمیسیون، آقای کریمی‌قدوسی با اصرار به آقای عراقچی، برخی مسایل را مطرح می‌کرد و می‌گفت ما شنیده‌ایم که این موارد در مذاکرات بین طرفین ردوبدل شده است. اما آقای عراقچی هیچ‌یک از این موارد را تایید نکرد.»

## نامه ۱۵۰روزنامه‌نگار ایرانی به روزنامه‌نگاران ترکیه

**شرق:** ۱۵۰روزنامه‌نگار ایرانی در نامه‌ای به روزنامه‌نگاران ترکیه آنان را به حمایت از «کوبانی» فراخواندند. در متن این نامه که به زبان‌های کردی، فارسی، ترکی و انگلیسی منتشر شده از روزنامه‌نگاران ترکیه خواسته شده برابر «بی‌عدالتی تاریخی» علیه مردم بی‌گناه کوبانی بایستند. در این نامه آمده است:

همکاران گرامی حاضر در رسانه‌های ترکیه

همکاران ایرانی شما این‌روزها دل‌نگران و بهت‌زده، ستمی را به نظاره نشسته‌اند که به نام ایدئولوژی و دین، در همسایگی ما و شما بر انسان می‌رود. ستمی که سیاهی آن، وجدان بشری و اخلاق حرفه‌ای روزنامه‌نگاری را یک‌جا نشانه رفته است. ما، شما و همه بشریت اکنون بر لبه تاریکی ایستاده‌ایم. «کوبانی» از نگاه وجدان‌های بیدار، تنها یک شهر نیست. ما بر این باوریم مردمانی را که اکنون در معرض یکی از ناعادلانه‌ترین بی‌عدالتی‌های تاریخ قرار دارند، هرگز نمی‌توان و نباید در مرزهای تنگ قومی و نژادی محصور کرد. در آن‌سو، آنان که به کشتن چراغ آمده‌اند از قبیله‌ای هستند که تیغ بیداد امروزشان بی‌تردید فردا بر گلوی ما و شما و دیگران نیز خواهد نشست. دیروز «شنگال» به خون نشست و امروز «کوبانی». فردا... همکاران گرامی؛ در میان شما پرشمارند انسان‌های آزاده‌ای که خروش باشکوهشان علیه بی‌عدالتی مرز و قومیت و ملیت و نژاد و دین نمی‌شناسد و قلم شریفشان در محکومیت ستم، در حصارهای تنگ نژادی محصور نمی‌ماند. اکنون همکاران ایرانی‌تان، به نام انسان و عدالت و آزادی، شما و قلم‌تان را چون دیگر کوشندگان راه حقیقت در جهان به حمایت از مردم بی‌گناه «کوبانی» فرامی‌خوانند.

باشد که این ندا در سراسر گیتی فراگیر شود و به گوش ناشنوای دولت‌ها نیز برسد.